

Frigorífico—congelador



Medidas de seguridad 40, 41



Sugerencias e instrucciones

Cajones para guardar.....	45
Compartimento del congelador	47
Almacenamiento en el	
compartimento congelador	47
Estanterías del congelador	47
Estanterías.....	46
Botellero extraíble.....	46
Compartimentos de la puerta	
del conservador	46
Estanterías extensibles.....	46
Estantería plegable.....	46
Máquina de hielo y distribuidor	42–44
Selección de temperatura	41



Cuidado y limpieza

Cambio de bombilla	49
Debajo del frigorífico	48
Detrás del frigorífico	48
Limpieza—exterior e interior	47, 48
Retiro de los cajones y las cubiertas	48



Solución de problemas

.....	56–59
Ruidos normales de funcionamiento.....	56



Preparación

Cómo agregar paneles en la puerta	51, 52
Espacio libre	49
Ruedas/Nivelación.....	50
Suministro de agua para la máquina	
de hacer hielo	50
Ubicación del frigorífico.....	49
Vacaciones y mudanzas.....	49



Instalación

.....	52–55
Cambio de cable la red eléctrica.....	41, 53
Características eléctricas	52, 53
Clavija macho diferente	53
Cómo instalar las características	54
Características adicionales.....	55
Gran Bretaña e Irlanda.....	53
Puesta a tierra.....	52, 53



Números de modelo y de serie	40
------------------------------------	----

*Lado a lado 21 empotrado,
línea G exportado*



AYUDENOS AYUDARLE...

Lea este manual con detenimiento.

Queremos ayudarle a que el funcionamiento y cuidado de su nuevo frigorífico sea el óptimo.

Tenga este manual siempre a mano para su consulta en caso de necesidad.

Anote los números de modelo y de serie.

Los verá en una etiqueta situada en la pared cerca del cajón superior o al fondo del compartimento de alimentos frescos.

Anote estos números aquí:

Número de modelo

Número de serie

Haga constar el número de modelo y de serie en toda la correspondencia concerniente a su frigorífico y también cuando solicite asistencia técnica.

Si usted recibe el frigorífico con desperfectos...

Póngase inmediatamente en contacto con el concesionario (o fabricante) donde haya adquirido el frigorífico.

Ahorre tiempo y dinero. Antes de llamar al técnico...

Consulte la sección "Solución de problemas." En ella se indican problemas leves que usted mismo puede solucionar.

Los productos se están mejorando constantemente...

Por eso las características y las especificaciones del producto pueden cambiar o variar ligeramente.



MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico.

! **ADVERTENCIA**—Cuando use este electrodoméstico tenga siempre en cuenta las siguientes medidas básicas de seguridad:

- **Utilice este electrodoméstico con el único fin para el que se ha fabricado**, tal como se explica en el presente Manual del usuario.



- **Antes de usarlo, este frigorífico debe instalarse de acuerdo con las Instrucciones de instalación.**

! **ADVERTENCIA**—Conectar sólo al suministro de agua potable.

- **No desenchufe nunca el frigorífico de un tirón.** Al contrario, sujete la clavija macho firmemente con los dedos y sáquela de la toma de corriente con suavidad.
- **Repare o renueve de inmediato todos los cables eléctricos que se hayan deshilachado o que hayan sufrido algún desperfecto.** Absténgase de utilizar cables que presenten grietas o cortes, ya sea en el cable o en el enchufe o clavija.
- **Cuando mueva el frigorífico de la pared, tenga cuidado de no pisar el cable eléctrico con las ruedas ni de causar desperfectos.**
- **No permita que los niños se suban o se cuelguen de las estanterías del frigorífico.** Podrían causar serios desperfectos al electrodoméstico y llegar a ocasionar daños personales.



- **Si su frigorífico viejo sigue en su casa pero no lo utiliza, asegúrese de desmontar las puertas.** Esto reducirá el riesgo de peligro para los niños.
- **Una vez que el frigorífico esté en funcionamiento, absténgase de tocar las superficies frías del congelador, sobre todo con las manos húmedas o mojadas.** La piel podría adherirse a estas superficies extremadamente frías.
- **No coloque los dedos en la máquina automática de hacer hielo mientras el frigorífico esté enchufado.** Esto evitará el contacto con las piezas móviles del mecanismo eyector o con el elemento calefactor que expulsa los cubitos.
- **No vuelva a congelar alimentos congelados que hayan sido totalmente descongelados.** Los expertos en alimentación dicen:

“...Se pueden volver a congelar alimentos que hayan sido previamente descongelados si aún contienen cristales de hielo o si su temperatura es inferior a 4 °C.”

“...Las carnes picadas, aves de corral o pescado previamente descongelados cuyo olor o color no sean óptimos, no deben volver a congelarse ni tampoco consumirse. Los helados descongelados deben tirarse a la basura. Si el olor o color de algún alimento no fuera bueno, deshágase de él, pues su consumo podría entrañar riesgos.”



“...Incluso la descongelación parcial y posterior recongelado reducen la calidad nutritiva de los alimentos, en particular en frutas, hortalizas y alimentos preparados. La calidad nutritiva de las carnes rojas se ve menos afectada que la de muchos otros alimentos. Consuma los alimentos recongelados lo más pronto posible para preservar así, tanto como resulte posible, su calidad nutritiva.”

- **Desenchufe el frigorífico antes de proceder a su limpieza o reparación. OBSERVACION:** Recomendamos encarecidamente que las reparaciones las realice un técnico especializado.
- **Desenchufe el frigorífico o apague la electricidad al interruptor automático o a la caja de fusibles antes de cambiar una bombilla fundida** a fin de evitar tocar un filamento eléctrico cargado. (La bombilla fundida podría romperse al cambiarla). **OBSERVACION:** Al poner el mando en la posición “○” no se corta la electricidad del circuito de luces.

- **No almacene ni utilice gasolina ni ningún otro vapor o líquido inflamable en las proximidades de este u otro electrodoméstico.**

Cambio del cable de la red eléctrica

Si tuviera que cambiar el cable eléctrico del frigorífico por uno nuevo, deberá emplear un cable especial que puede obtenerse en el concesionario de su localidad. Si el usuario hubiera dañado el cable o si se necesitara un cable más largo, este se cobrará.

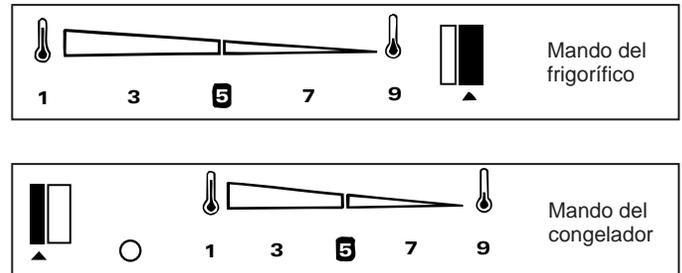
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

FUNCIONAMIENTO DEL FRIGORIFICO



Selección de temperatura (su apariencia puede variar)

El frigorífico dispone de dos mandos que permiten al usuario regular la temperatura de los compartimentos de alimentos frescos y del congelador. Inicialmente, sitúe los dos mandos en el número “5.” Deje que transcurran 24 horas para permitir que se establezca la temperatura, ya sea que ponga los mandos en posición por primera vez o al reajustarlos posteriormente. A continuación, si desea una temperatura más alta o más baja en uno de los compartimentos, desplace el mando al número contiguo. **OBSERVACION:** Al situar el mando del congelador en la posición “○” se detiene la refrigeración en ambos compartimentos, el de alimentos frescos y el del congelador, pero con ello no se corta el suministro eléctrico del frigorífico.



Limites de temperatura ambiente

Este frigorífico está diseñado para operar en temperaturas ambientes especificadas por su Clase de temperatura la cual está marcada en la chapita.

Clase de temperatura	Símbolo	Temperatura ambiente	
		Máximo	Mínimo
Templado-prolongado	SN	32 °C	10 °C
Templado	N	32 °C	16 °C
Subtropical	ST	38 °C	18 °C
Tropical	T	43 °C	18 °C

NOTA: La temperatura interna podría estar afectada por tales factores como la ubicación del frigorífico, la temperatura ambiente y la frecuencia de las aberturas de la puerta. Regule los mandos de temperatura como requerido para compensar para estos factores.

Cómo comprobar la temperatura

Para el compartimento de alimentos frescos haga la prueba de la leche. Coloque un envase de leche en la estantería superior del conservador frescos. Examínelo al día siguiente. Si la leche no está suficientemente fría o demasiado fría, reajuste los mandos de temperatura.

Para el compartimento del congelador haga la prueba del helado. Coloque un envase de helado en el centro del compartimento del congelador. Examínelo al día siguiente. Si el helado está demasiado duro o demasiado blando, reajuste los mandos de temperatura.

Deje siempre que transcurran 24 horas para que el frigorífico alcance la temperatura que usted haya fijado.

(continúa en la página siguiente)



FUNCIONAMIENTO DEL FRIGORIFICO

(pase)

Sistema automático de ahorro de energía

Este frigorífico no dispone de interruptor de “ahorro de energía.” El condensador del frigorífico emite un líquido caliente que circula automáticamente por el borde delantero del compartimento del congelador para evitar la formación de humedad en el exterior del frigorífico en los días húmedos.

No necesita descongelarse

No tiene que descongelar ni el compartimento del congelador ni el de los alimentos frescos. Aunque el diseño y equipamiento del frigorífico hacen posible que se descongele automáticamente, es normal que se forme algo de escarcha en los paquetes.

MAQUINA DE HIELO Y DISTRIBUIDOR

(en algunos modelos)

Modo de funcionamiento

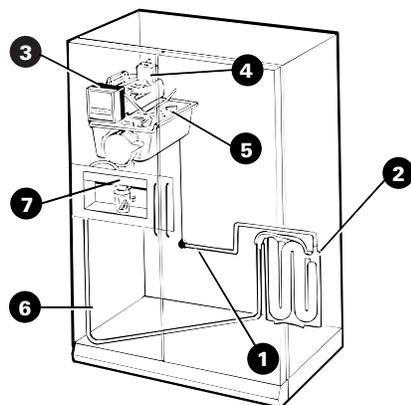
La máquina automática de hacer hielo produce hielo constantemente. El distribuidor vierte agua, cubitos y hielo picado por la puerta del compartimento del congelador. Funcionan de la siguiente forma:

El agua proveniente de la tubería de la casa entra por una

- (1) válvula de solenoide doble,
- (2) pasa por la tubería de agua del frigorífico y de ahí
- (3) penetra en la máquina de hacer hielo a medida que se necesita.

El agua se congela en

- (4) el molde y de ahí se expulsan los cubitos a
- (5) la cubitera, desde donde una barrena a motor los desplaza hacia adelante.



Los cubitos salen por el conducto situado en la puerta cuando se presiona el pulsador.



Cuando se coloca el selector en la posición Hielo picado (en algunos modelos), una placa desviadora hace pasar los cubitos por el picahielos. El hielo picado desciende por un conducto y se vierte en el vaso.



Cuando se coloca el selector en la posición Agua (en algunos modelos) el agua entra por

(6) la tubería situada en la puerta y se vierte cuando se presiona el pulsador.

(7) Algunos modelos disponen de un interruptor eléctrico para encender y apagar la luz del distribuidor de hielo.

Esta luz también se enciende cuando se presiona el pulsador.

Si se funde la bombilla del distribuidor de hielo debe ponerse una nueva de un máximo de 10 vatios. Si no encuentra el tipo correcto de bombilla, consulte a su concesionario.

Información importante acerca del distribuidor de hielo

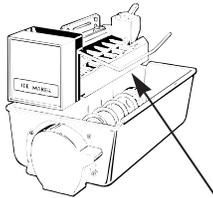
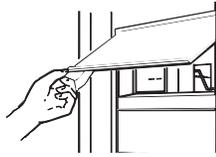
- Si éste es su primer distribuidor de hielo, escuchará en ocasiones sonidos desconocidos. Estos sonidos son normales cuando hace el hielo y no deben preocuparle.
- La máquina de hacer hielo produce ocho cubitos por cada ciclo—alrededor de 120 cubitos cada 24 horas—dependiendo de la temperatura del congelador, la temperatura ambiente, el número de veces que se abra la puerta y otras condiciones de uso.
- La distribución intermitente de hielo es algo normal. Si la interrupción en el vertido de hielo es demasiado prolongada se podría deber a la acumulación de hielo, los cuales deben separarse siguiéndose las instrucciones que se ofrecen en esta sección.
- No use la cubitera para enfriar en ella bebidas ni alimentos. De hacerlo, las latas, botellas o paquetes de comida podrían ocasionar el atascamiento de la máquina de hacer hielo o de la barrena.
- Evite llenar excesivamente los vasos de hielo y no use vasos estrechos ni demasiado altos. Esto podría ocasionar el atascamiento del conducto de vertido o hacer que la puerta del conducto se atasque por congelación. Abra la puerta del compartimento del congelador periódicamente y examine el conducto de vertido. Si viera que se encuentra obstruido con hielo empújelo hacia abajo con una cuchara de palo.
- Para evitar que algunos trocitos de hielo caigan fuera del vaso, coloque el vaso cerca del conducto de vertido, pero sin obstruir el hielo que va cayendo.
- Vierta el hielo en el vaso antes de poner en él la bebida.
- No añada más hielo por su cuenta en la cubitera. Es posible que no se pique o distribuya adecuadamente.

ADVERTENCIA: Algunos productos tales como agua helada no deberían de ser consumidos demasiado fríos.

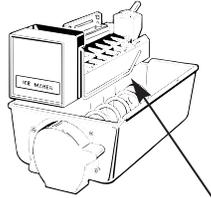


Antes de usar la máquina de hacer hielo y el distribuidor

Si utiliza el refrigerífico antes de efectuarse la conexión del agua, levante la puerta de acceso al hielo y cerciórese de que la varilla de contacto de la máquina de hacer hielo esté en la posición **O** (hacia arriba). Una vez conectada el agua a la máquina de hacer hielo, desplace la varilla de contacto hacia abajo, a la posición **I** (hacia abajo).



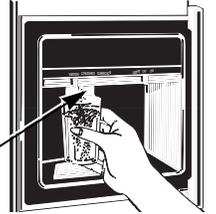
Varilla de contacto en la posición **O** (hacia arriba) suspende la producción de hielo



Varilla de contacto en la posición **I** (hacia abajo) inicia la producción de hielo

Al principio habrá una demora antes de la distribución del agua y la producción de hielo.

En modelos con un distribuidor de agua, si no hay distribución de agua cuando el refrigerífico está primeramente instalado, hay posibilidad de aire en el sistema de la línea de agua. Oprima el pulsador del distribuidor durante al mínimo dos minutos para eliminar el aire atrapado de la línea de agua y llenar el sistema.



Oprima el pulsador del distribuidor hasta que la línea de agua se llene.

El molde para cubos se llenará automáticamente con agua después de la refrigeración a las temperaturas de congelación. Los primeros cubos se producirán normalmente después de algunas horas.

NOTA: En un refrigerífico recién instalado, deje unas 24 horas que se enfríe el congelador a la temperatura bastante fría para hacer hielo.

Después de entrar en funcionamiento la máquina de hacer hielo y el distribuidor

No utilice los primeros 16 o 24 cubitos de hielo. Tírelos. Así eliminará todas las impurezas que pudiera tener la tubería del agua. Haga lo mismo después de regresar de vacaciones o cuando transcurra bastante tiempo sin utilizar hielo.

En los modelos con distribuidor de agua, vierta los primeros seis vasos de agua en el fregadero de la cocina para limpiar así la tubería. El agua que pasa por el sistema sale al principio con un cierto sabor a plástico debido a la tubería.

Para asegurarse de que la cubitera se llene de cubitos, nivele los cubitos de vez en cuando. Cuando los cubitos se precipitan en la cubitera podrían amontonarse cerca de la máquina de hacer hielo y desplazar la varilla de contacto a la posición **O** (hacia arriba), lo cual suspende la producción de hielo, antes de llenarse la cubitera. Mantenga los cubitos a nivel y así la máquina de hacer hielo llenará la cubitera.

Cómo tomar hielo y agua

• Seleccione:



agua (en algunos modelos),



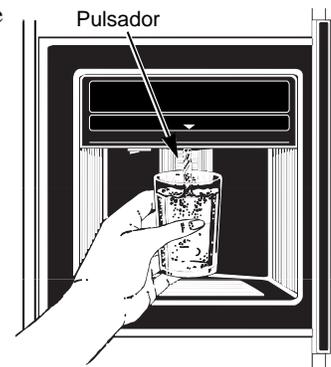
cubitos,



o hielo picado (en algunos modelos).



• Sujete el vaso o envase que utilice cerca del borde y presione el centro del pulsador con dicho borde.



Al tomar hielo...

Quizás pueda salir algo de hielo picado a pesar de haber seleccionado la posición **Cubitos**. Esto se debe a que en ocasiones pasan al picahielos un número reducido de cubitos.

A veces se amontona escarcha en la puerta del conducto de vertido de hielo. Esto es normal y se produce normalmente cuando se toma hielo picado repetidamente. La escarcha se evaporará con el tiempo.

Para evitar que el hielo picado caiga fuera del vaso, coloque éste cerca de la boca del orificio.

PRECAUCION: No meta nunca los dedos ni ningún otro objeto en el interior de la abertura del distribuidor.

Al tomar agua...

El primer vaso de agua que sale de la máquina podría estar menos frío que los siguientes. Esto es normal.

El agua sale fría, no helada. Si desea agua más fría, ponga hielo picado o cubitos en el vaso antes de verter agua.

(pase a la página siguiente)



MAQUINA DE HIELO Y DISTRIBUIDOR

(pase)

Para detener la distribución

Elimine presión sobre el pulsador y espere para atrapar los últimos trocitos de hielo o gotas de agua.

Después de la distribución se podría producir goteo. Séquelo inmediatamente con un paño.



No vierta agua en el recogedor ya que no se vacía automáticamente. Viértalo en el fregadero. Limpie el recogedor y su rejilla con regularidad, según las instrucciones que figuran en la sección “Cuidado y limpieza.”

Para retirar fácilmente la rejilla oprima la esquina posterior derecha.

Presione aquí para retirar la parrilla



Si se forman masas de hielo en la cubitera...

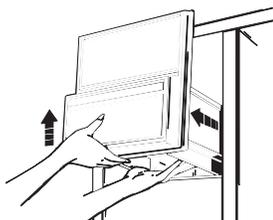
La máquina de hacer hielo expulsa cubitos en grupos de ocho, siendo normal que varios cubitos se adhieran entre sí. Sin embargo, si no se utiliza el hielo con mucha frecuencia, se podrán formar masas de hielo en la cubitera, las cuales podrían obstruir el distribuidor.

De ocurrir esto:

- Extraiga la cubitera del congelador.
- Separe la masa de hielo con las manos. Tire aquellos cubitos que no pueda separar.
- Coloque de nuevo la cubitera en el congelador antes de que los restantes cubitos se derritan y vuelvan a adherirse.

Para extraer la cubitera

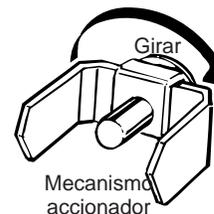
Levante la esquina izquierda para desencajar la cubitera de la estantería. Tire de la cubitera hacia afuera, sujetándola de los extremos delantero y trasero.



Para volver a colocar la cubitera

Deslice la cubitera hasta que su orejeta se enganche en la ranura situada en la estantería.

Si la cubitera no se desliza hasta el fondo, sáquela y dé un cuarto de vuelta al mecanismo accionador. Vuelva a empujar la cubitera hasta que su orejeta se enganche en la ranura situada en la estantería.



Si el hielo no se utiliza con frecuencia...

Los cubitos “viejos” adquieren un aspecto turbio y un sabor desagradable. Vacíe la cubitera periódicamente y lávela con agua templada. Cerciórese de que la cubitera esté seca antes de volverla a colocar, ya que, de lo contrario, los cubitos se adherirán a la barrena metálica.

Coloque la varilla de contacto en la posición O (hacia arriba)...

- Cuando vaya a cortarse varias horas el suministro de agua de la casa.
- Cuando saque la cubitera por espacio prolongado.
- Cuando se vaya de vacaciones, debiendo cerrar la válvula que regula el suministro de agua que entra al frigorífico.
- Cuando se sitúa el mando del congelador en la posición “O.”

CAJONES PARA GUARDAR



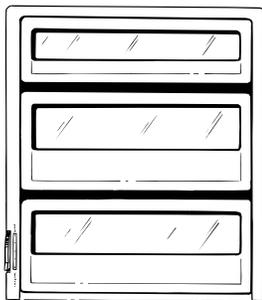
Cajones para frutas y vegetales

Los dos cajones superiores en la parte inferior del compartimiento para alimentos frescos están diseñados para proporcionar los altos niveles de humedad que necesitan la mayoría de los vegetales y los niveles más bajos de humedad que necesitan la mayoría de las frutas.

Al colocar de nuevo los cajones, empújelos completamente hasta el fondo.

El tiempo de almacenamiento dependerá del tipo de alimentos y de sus condiciones al colocarse en los cajones.

El exceso de agua que pudiera acumularse en el fondo de los cajones se deberá vaciar y los cajones se deberán secar.



Cajones con humedad ajustable



Estos cajones tienen controles individuales de humedad con los que se puede regular la cantidad de humedad retenida en los alimentos.

Deslice el control hasta llegar a la posición y el cajón proporcionará **el alto nivel de humedad** recomendado para la mayoría de los vegetales.

Deslice el control hasta llegar a la posición para proporcionar **el nivel de baja humedad** recomendado para la mayoría de las frutas.

Alto grado de humedad



Ajustar el cajón en un nivel de humedad alto conserva frescos los alimentos no empacados al ayudar a conservar el contenido natural de humedad en alimentos como:

- Alcachofas
- Cerezas
- Ciruelas
- Espárragos
- Elote
- Rábanos
- Remolachas
- Grosellas
- Ruibarbo
- Mora azul
- sin tallo
- Espinaca
- Zanahoria
- Lechuga
- Hortalizas
- Apio
- Perejil
- Chícharos verdes
- de hoja verde
- Jitomates maduros

Como en cualquier otra área de almacenamiento del refrigerador, se recomienda envolver los alimentos que tienen un olor fuerte, por ejemplo:

- Brócoli
- Col
- Pastinaca
- Coles de bruselas
- Coliflor
- Nabo
- Cebollitas de cambray

Ajustar el cajón en un nivel de humedad alta mantiene suficiente humedad como para guardar bien carnes y quesos, entremeses, cremas para el pan y snacks.

Bajo grado de humedad



Ajustar el cajón en un nivel de humedad baja conserva frescos los siguientes alimentos:

- Manzanas
- Chabacanos
- Champiñones
- Fresas
- Naranjas
- Duraznos
- Peras
- Tangerinas
- Calabaza amarilla
- Uvas
- Frambuesas
- Nectarinas

Cajón adaptable



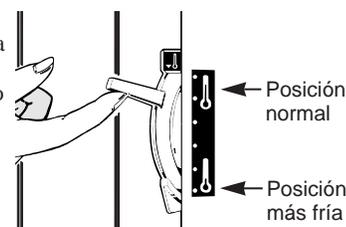
Este cajón adaptable tiene su propio conducto de refrigeración, el cual permite la circulación en dicho cajón de aire frío proveniente del congelador.

El mando de temperatura variable regula la circulación de aire proveniente del compartimento del congelador.

Coloque la palanca del mando hacia abajo en la posición más fría para conservar carne fresca.

Si la palanca se deja mucho tiempo en esta posición, se podrá formar escarcha en el interior del cajón.

Coloque la palanca del mando en la posición hacia arriba para adaptar el cajón a la temperatura normal del conservador y obtener así más espacio en el que guardar hortalizas. El conducto de refrigeración queda apagado. Se pueden seleccionar posiciones variables entre estos extremos.





ESTANTERIAS

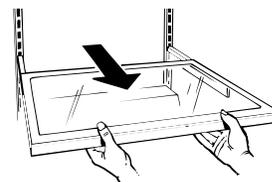
Estantería plegable (en algunos modelos)

Esta estantería plegable proporciona espacio adicional en caso de necesidad.



Estanterías extensibles (en algunos modelos)

Las estanterías extensibles permiten tener fácil acceso a artículos colocados detrás de otros artículos. El diseño especial de los bordes ayuda a prevenir que el contenido derramado se filtre a la estantería inferior. Asegúrese de empujar las estanterías hasta el fondo antes de cerrar la puerta.

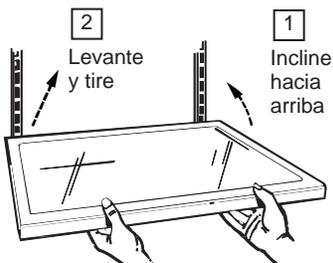


Redistribución de las estanterías

Las estanterías del compartimento de alimentos frescos son reajustables, permitiendo que el usuario distribuya el espacio de la manera más eficaz posible según sus necesidades.

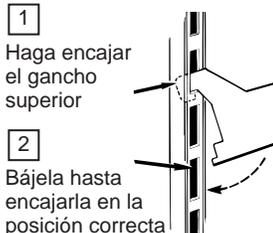
Para sacar las estanterías:

Incline la parte delantera de la estantería hacia arriba y, a continuación, levántela y tire de ella hacia afuera, al tiempo que la desencaja de las guías situadas en la pared del fondo del frigorífico.



Para volver a colocar las estanterías:

Seleccione la altura deseada. Con la parte delantera de la estantería ligeramente alzada, haga encajar los ganchos superiores en las guías situadas al fondo. Seguidamente, baje la parte delantera de la estantería hasta encajarla en la posición correcta.



Compartimentos de la puerta del conservador

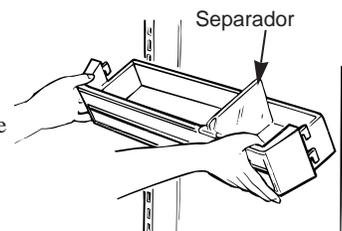
(en algunos modelos)

Estos compartimentos ajustables se pueden llevar fácilmente desde el frigorífico al área donde esté trabajando.

Para sacarlos:

Levante el compartimento en sentido vertical hasta que se desencajen los ganchos.

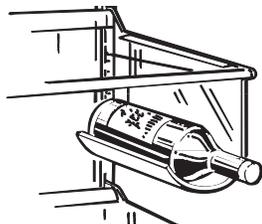
Para volver a colocarlo o cambiarlo de lugar: Seleccione la altura deseada, encaje los ganchos del compartimento en las ranuras situadas en las guías de la puerta y empuje hacia adentro. El recipiente se encajará en la posición correcta.



El separador (en algunos modelos) ayuda a evitar los movimientos bruscos de los artículos más pequeños colocados en la estantería de la puerta. Coloque los dedos índice y corazón a ambos lados de la parte delantera del separador y hágalo desplazarse de un lado a otro según sus necesidades.

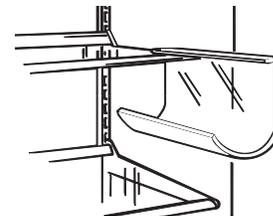
Botellero extraíble (en algunos modelos)

El botellero ha sido diseñado para dar cabida a una botella y se adapta a cualquier estantería.



Para cambiarlo de posición:

Tire hacia afuera del botellero. A continuación, coloque su saliente en uno de los bordes de la estantería donde quiera suspenderlo y deslícelo hasta el fondo.



COMPARTIMENTO DEL CONGELADOR



Almacenamiento en el compartimento congelador

Almacene para que 15 mm al mínimo se quede entre los montones de paquetes y 15 mm a 25 mm entre la parte arriba de cualquier montón y cualquier estantería encima de ello. Los paquetes podrían colgar sobre la parte anterior de las estanterías pero deberían de estar 15 mm de las puertas.

- Los alimentos para congelación no deberían de estar colocados en contacto directo con los alimentos en almacenamiento. Si Ud. va a congelar los alimentos cada día, sería necesario rebajar la cantidad que quiere congelar.
- Los alimentos se congelan más rápidamente sobre las tres estanterías en la mitad del compartimento del congelador y más lentamente en los compartimentos de la puerta del congelador.
- No almacene los alimentos rápidamente congelados comercialmente por más tiempo que el tiempo recomendado por los fabricantes de alimentos.
- Los compartimentos de la puerta del congelador marcados con una etiqueta de dos estrellas son sólo apropiados para el almacenamiento de alimentos congelados anteriormente.

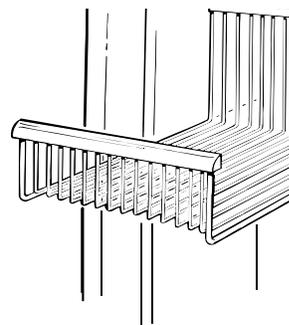
Las bebidas efervescentes no se deben conservar en el congelador.

Estanterías del congelador (en algunos modelos)

Las estanterías deslizantes de rejilla pueden deslizarse para tener fácil acceso a los alimentos congelados.

ADVERTENCIA:

Un funcionamiento pobre podría ocurrir si no se utilizan las estanterías del congelador. El almacenamiento de los alimentos en el congelador sin el empleo de las estanterías del congelador podría resultar en el funcionamiento de temperatura pobre debido a las restricciones del corriente del aire dentro del compartimento del congelador.



Estanterías

CUIDADO Y LIMPIEZA



Limpieza—exterior

El recogedor de derrames del distribuidor de agua y hielo debe secarse inmediatamente con un paño. El agua acumulada en el recogedor podría dejar residuos que pueden eliminarse dejándolo en remojo en vinagre. También puede usar una pasta de ablandador de agua no precipitante y agua, o 5 ml de ácido cítrico en polvo por cada 500 ml de agua caliente del grifo. Déjelo en remojo hasta que desaparezca el residuo o hasta que se desprenda lo suficiente como para eliminarlo con un paño. Basta dejarlo en remojo por espacio de 30 minutos. Evite el uso de cera en el recogedor de agua y en el marco.

El botón del dispensador se puede limpiar con una solución de bicarbonato de sodio—aproximadamente 15 ml de bicarbonato de sodio por cada litro de agua. Enjuague completamente con agua y seque.

Los tiradores de la puerta pueden limpiarse con un paño humedecido en una solución de agua y detergente suave para lavavajillas. Séquelas con un paño suave. No use cera en los tiradores de la puerta con acabado metálico.

Mantenga limpia la pintura exterior. Pase un paño limpio humedecido en cera para electrodomésticos o en detergente líquido para lavavajillas. Seque el frigorífico y sáquele brillo con un paño suave limpio. No frote el frigorífico con un paño sucio ni con una toalla mojada. Pueden dejar un residuo que corroerá la pintura. No use estropajos, limpiadores en polvo, lejía ni productos de limpieza que contengan lejía ya que pueden dejar marcas y levantar la pintura.

Proteja la pintura. El exterior del frigorífico tiene una capa de pintura de alta calidad secada al fuego. Con el cuidado adecuado, mantendrá su aspecto nuevo durante muchos años. Aplique cera de cocina/electrodomésticos al estrenar el frigorífico y con periodicidad semestral.

Las manijas largas de la puerta y los ornamentos (en modelos con un juego de materiales ornamentales) se pueden limpiar con un paño empapado con una solución de detergente suave y agua. Seque con un trapo limpio. No use cera en las manijas de la puerta ni en los ornamentos.

(continúa en la página siguiente)

Compartimento del congelador

Cuidado y limpieza



CUIDADO Y LIMPIEZA

(continuación)

Limpieza—interior

El interior de los compartimentos de alimentos frescos y del congelador debe limpiarse una vez al año como mínimo. Desenchufe el frigorífico antes de proceder a su limpieza. Si esto no fuera práctico, escurra bien la esponja o paño al limpiar alrededor de interruptores, luces o mandos.

Use una solución de agua caliente y bicarbonato sódico—15 ml de bicarbonato sódico por cada litro de agua. Así limpiará y neutralizará olores. Aclare bien con agua y seque con un paño.

Otras partes del frigorífico—incluyendo las juntas de las puertas, los cajones para carnes y hortalizas, la cubitera y todas las piezas de plástico—pueden limpiarse de la misma manera. Después de limpiar las juntas de las puertas, aplique una capa de vaselina a las juntas por el lado de las bisagras. Esto ayuda a evitar que las juntas se vuelvan pegajosas y se deformen. Si las estanterías del congelador no corren bien después de limpiarlas, lubríquelas con vaselina. No use productos de limpieza en polvo ni otros limpiadores abrasivos.

Para prevenir malos olores, deje una caja abierta de bicarbonato sódico al fondo de la estantería superior del conservador. Cambie la caja cada tres meses. Se recomienda hacer lo mismo en el congelador.

Evite limpiar las estanterías de vidrio fríos con agua caliente, ya que la extrema diferencia de temperatura puede hacer que se quiebren.

No lave ninguna pieza de plástico del frigorífico en el lavavajillas automático.

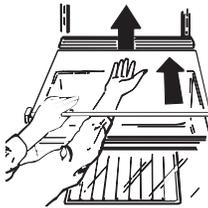
Orificio de vaciado en el compartimento del congelador. Durante la limpieza anual, extraiga la base del congelador y haga pasar una solución de bicarbonato sódico—5 ml y 500 ml de agua caliente (no hirviendo)—por el tubo de vaciado con la ayuda de un irrigador de carnes. Esto ayudará a eliminar olores y a reducir la posibilidad de obstrucción del tubo de vaciado.

Si el tubo de vaciado se obstruyera, elimine la obstrucción con la ayuda de un irrigador de carnes y una solución de bicarbonato sódico y agua.

Retiro de los cajones y las cubiertas

Con el fin de evitar que se derramen los contenidos al piso, los cajones se atorán antes de salirse totalmente del frigorífico. Estos se pueden sacar fácilmente ladeando ligeramente y jalando para pasar el tope.

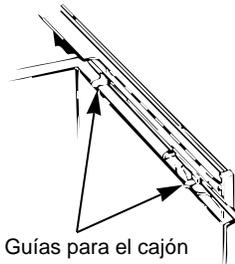
Para retirar la estantería de vidrio que se encuentra sobre el cajón superior, quite primero los alimentos que se encuentren sobre la charola. Introduzca



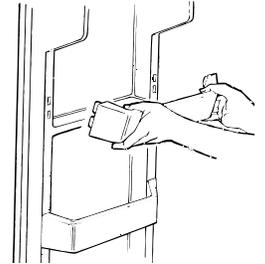
la mano, levante la parte posterior de la charola hasta que toque la parte inferior de la cubierta inferior. Empuje la estantería hacia atrás (aprox.—13 mm) hasta dejar libres los soportes de la esquina anterior. Para volver a colocar la charola de vidrio haga los pasos en orden inverso.

Al volver a meter los cajones, asegúrese que se deslicen a través de ambas guías en el lado correcto.

Entonces, apriete hacia abajo sobre la superficie de la estantería para asegurarse de que la estantería se quede firmemente sobre las guías de los dos cajones.



Para retirar los cajones cuando no se pueda abrir completamente el compartimento de alimentos frescos, retire los recipientes de la puerta de alimentos frescos.



Para retirar los recipientes, quite primero los alimentos de su interior. Tomando el recipiente por los extremos, empuje el fondo levantando y jalando por arriba. Una vez retirados los recipientes, será fácil sacar los cajones.

Debajo del frigorífico

Para un funcionamiento eficaz, debe mantener el área debajo del frigorífico limpia. Gire el control de temperatura a ○

Saque la rejilla de abajo. Barra o aspire el polvo que sea accesible en los espirales del condensador, luego ponga el control en marcha de nuevo.

Para mejores resultados, utilice un cepillo especialmente diseñado para esto, se encuentra en la mayoría de los centros de refacciones.

Esta operación fácil de limpieza debería hacerse al menos una vez al año.



Limpie los espirales del condensador al menos una vez al año.

Detrás del frigorífico

Es preciso tener cuidado al distanciar el frigorífico de la pared. Podrían estropearse todo tipo de revestimientos de suelos, sobre todo los que sean acolchados y los que tengan superficies con relieve. El desplazamiento del frigorífico debe realizarse en línea recta tanto para sacarlo como para volver a meterlo. Si le mueve de lado podría estropear el revestimiento del suelo o el propio frigorífico.

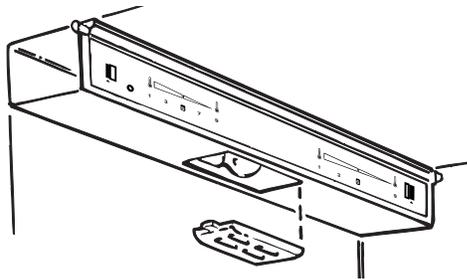
Al volver a colocar el frigorífico en su posición original, asegúrese de no pillar con las ruedas el cable de suministro eléctrico ni el tubo de suministro de la máquina de hacer hielo (en algunos modelos).



Cambio de bombilla

Luz superior del compartimento de alimentos frescos

1. Desconecte el frigorífico.
2. Quite el panel de plástico.



3. Reemplace con una bombilla del mismo tamaño y vuelva a instalar la cubierta. Si no se puede encontrar la bombilla correcta, consulte a su concesionario.

Luz inferior del compartimento de alimentos frescos (en algunos modelos)

Esta luz se localiza detrás de la estantería en la parte posterior del compartimento de alimentos frescos.

1. Desconecte el frigorífico.
2. Tome el borde superior de la estantería y, levántela hacia arriba y adelante para dejar libre su borde superior.
3. Después de reemplazar con una bombilla del mismo tamaño, vuelva a enganchar la parte superior de la estantería en el lugar correcto. Si no se puede encontrar la bombilla correcta, consulte a su concesionario.
4. Vuelva a conectar el frigorífico.

Congelador

1. Desconecte el frigorífico.
2. Saque la estantería inmediatamente debajo del panel de plástico. (Será más fácil quitar la estantería si se le quita antes todo lo que tenga encima.)
3. Jale el panel de plástico hacia afuera para tener acceso a la bombilla. Después de colocar una bombilla nueva del mismo tamaño, reinstale el panel y la estantería y vuelva a conectar el frigorífico.

PREPARACION



Espacio libre

Se recomienda dejar suficiente espacio libre a fin de facilitar la instalación, permitir la adecuada circulación de aire y poder efectuar las conexiones eléctricas y de fontanería.

Laterales	3 mm
Parte superior	25 mm
<i>(De estar empotrado, permitir 22 mm para las tapas de las bisagras.)</i>	
Parte trasera	13 mm

Si el frigorífico estuviera colocado contra la pared en alguno de sus lados, deje 19 mm para el movimiento de la puerta.

Ubicación del frigorífico

Instale sobre un piso suficientemente firme para soportar un frigorífico completamente lleno.

Cuando salga de vacaciones

Para períodos largos de vacaciones o ausencias prolongadas, corte el suministro eléctrico que va al frigorífico, coloque el mando de alimentos frescos en la posición “O” y limpie el interior con una solución de 15 ml de bicarbonato sódico por cada litro de agua. Séquelo con un paño. Para evitar olores, deje una caja abierta de bicarbonato sódico en el frigorífico. Deje las puertas abiertas.

Desplace la varilla de contacto de la máquina de hacer hielo a la posición O (hacia arriba), lo cual suspende la producción de hielo, y asegúrese de cortar el paso de agua del abastecimiento al frigorífico.

Para períodos cortos de vacaciones, retire los alimentos perecederos y deje los mandos en sus posiciones normales. No obstante, si cree que la temperatura ambiente va a descender por debajo de los 16 °C, siga las mismas instrucciones que se ofrecen para períodos largos de vacaciones.

Cuando se cambie de casa

Desconecte el cable eléctrico de la toma de corriente de la pared, saque todos los alimentos, limpie el interior y séquelo.

Sujete bien todas las piezas móviles—la rejilla, las estanterías y los cajones—con cinta adhesiva. De ese modo no sufrirán desperfectos con los movimientos.

Asegúrese de que el frigorífico permanezca siempre en posición vertical durante la carga, desplazamiento y descarga. Sujete bien el frigorífico en el camión de la mudanza para evitar que se mueva. Proteja el exterior del frigorífico con una manta.

(continúa en la página siguiente)

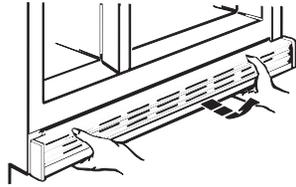


PREPARACION

(continuación)

Ruedas

Las ruedas ajustables detrás de la parrilla de la base permiten mover el frigorífico para retirarlo de la pared para su limpieza. Estas ruedas deberán colocarse de manera que el frigorífico descansa firmemente sobre ellas. Los refrigeradores de 2 puertas verticales cuentan con bisagras diseñadas especialmente que levantan ligeramente las puertas al abrir, de manera que la misma fuerza de gravedad contribuye a que se cierren de manera segura.



Nivelación

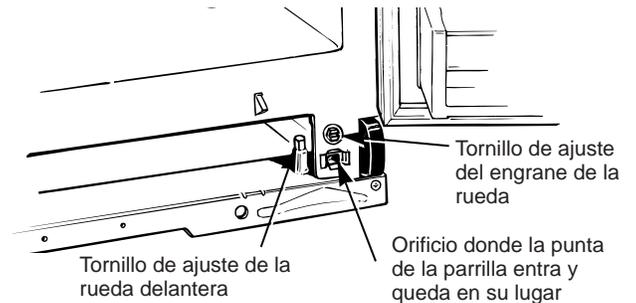
Para ajustar las ruedas, quite la parrilla de la base inclinando en la parte superior y tirando hacia afuera.

Mueva las ruedas delanteras ajustando los tornillos en sentido de las manecillas del reloj para elevar el frigorífico y contra las manecillas del reloj para bajarlo. Use una llave (hexagonal de 3/8") o pinzas.

Gire el engrane de la rueda ajustando los tornillos en sentido de las manecillas del reloj para elevar el frigorífico y contra las manecillas del reloj para bajarlo. Use un desarmador de hoja plana.

NOTA: Para nivelar el frigorífico, se pueden cerrar las puertas con más facilidad levantando la parte delantera 15 mm más de la parte trasera del frigorífico.

Para volver a colocar la parrilla de la base hay que alinear las puntas de la parte trasera de la parrilla con pinzas en el gabinete y empujar hasta que la parrilla atore en su lugar.



Suministro de agua para la máquina de hacer hielo (en algunos modelos)

Si el frigorífico está equipado con una máquina de hacer hielo, o si piensa incorporarla más adelante, tendrá que ir conectada a una tubería de agua potable fría.

El concesionario tiene a la venta un juego de suministros que incluye tubos de cobre, llave de paso, accesorios e instrucciones. El tubo que llega a la máquina de hacer hielo proveniente del suministro de agua fría debería ser lo suficientemente largo como para permitir desplazar el frigorífico de la pared a varios centímetros de distancia: aproximadamente un tubo de cobre de unos 2,5 metros y 1/4" en tres bobinas de un diámetro de 25 cm.

No utilice tubos de plástico, ya que la tubería de suministro lleva agua a presión, constantemente.

Presión máxima de entrada de agua autorizada—8,3 barías.

Presión mínima de entrada de agua autorizada—1,4 barías.

La instalación de la máquina de hacer hielo debe realizarla un técnico especializado.



Cómo agregar paneles en la puerta (en los modelos con juego de ornamentos)

Estas instrucciones describen cómo insertar paneles decorativos y qué medidas deben tener éstos.

Los paneles deberán cortar a las siguientes medidas:

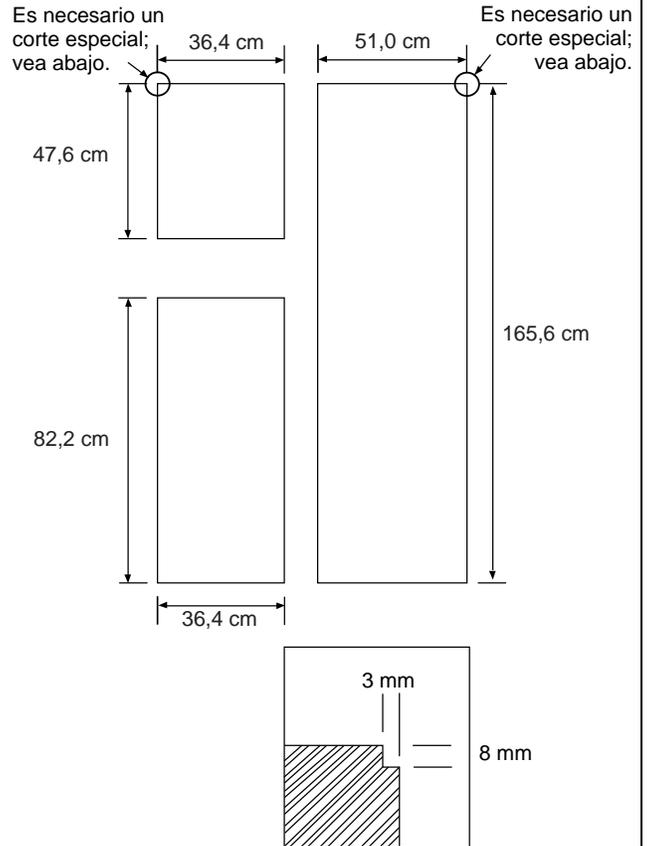
Panel superior del congelador—36,4 cm x 47,6 cm

Panel inferior del congelador—36,4 cm x 82,2 cm

Panel del compartimento para alimentos frescos—51,0 cm x 165,6 cm

Los paneles con 6 mm de espesor entrarán en el marco de la puerta sin necesidad de preparación especial. Si usted tiene un material con un espesor menor, deberá agregar algún relleno atrás del panel para que ajuste bien.

Su distribuidor tiene a la disposición material blanco y negro precortado.

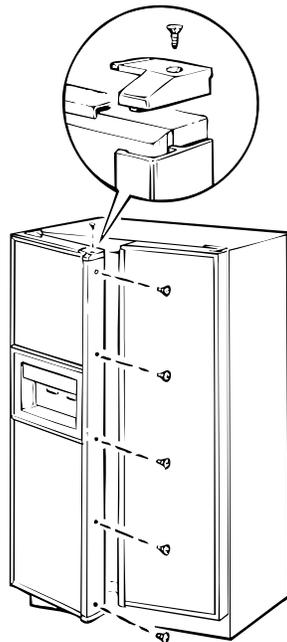


Un corte especial es necesario en las esquinas externas, 8 mm de largo, 3 mm de profundidad.

Cómo insertar los paneles de la puerta

1. QUITE LA MANIJA DE LA PUERTA

- Abra la puerta del congelador y quite el tornillo del casquete manija. **No intente quitar el casquete.**
 - Afloje los tornillos del ornamento de la puerta aproximadamente 6 mm. Esto permitirá al casquete de la manija deslizarse bajo el ornamento superior.
 - Quite los 5 tornillos de la manija. Guarde todos los tornillos. *Los tornillos de repuesto adicionales para el ornamento de la puerta se encuentran dentro de las charolas.*
 - Quite **cuidadosamente** la manija de la puerta del congelador con el casquete de la manija superior.
- NOTA:** Tenga cuidado de no dañar el casquete de la manija inferior al quitar la manija de la puerta del congelador. Está sujeta a la manija extra-larga de la puerta con un tornillo y no necesita quitarse de la manija.



2. INSERTE LOS PANELES

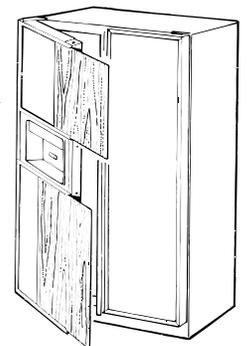
Empuje cuidadosamente los paneles de la puerta en los orificios. Asegúrese de que el panel superior del congelador se coloque con el corte en la esquina superior izquierda. Al insertar el panel del compartimento de alimentos frescos, asegúrese de que el corte quede en la esquina superior derecha.

3. VUELVA A COLOCAR EL ORNAMENTO DE LA MANIJA DE LA PUERTA

Reinstale la manija extra-larga y el casquete de la manija superior. Atornille ligeramente la manija a la puerta. Coloque el casquete sobre la manija y atornille ligeramente el casquete. Levante la manija y apriete el tornillo superior de la manija. Entonces, apriete el tornillo del casquete de la manija para que el casquete y la manija se empotren. Apriete todos los tornillos.

El panel del compartimento para alimentos frescos se instala de la misma manera.

(continúa en la página siguiente)





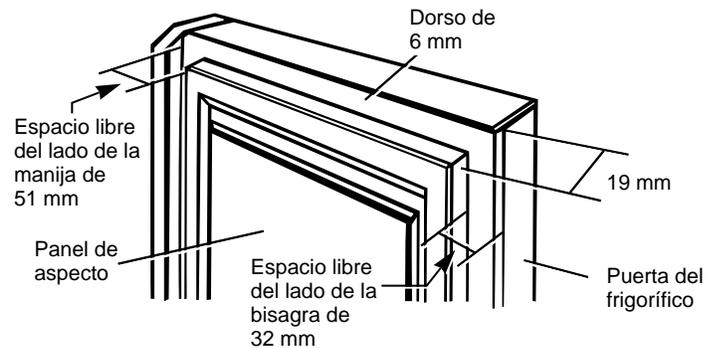
PREPARACION

(continuación)

Panel de 19 mm o elevado

Un diseño de panel elevado atornillado o pegado a un dorso de 6 mm, o una tabla recortada de 19 mm se puede usar. La porción elevada del panel debe ser inventada para permitir espacio libre de 51 mm al mínimo del lado de la manija para espacio libre para las puntas del dedo y 32 mm del lado de la bisagra para evitar golpes contra los gabinetes contiguos.

Limitaciones de peso para paneles hechos a medida:
Alimentos frescos 17 kg máx.
Puerta del congelador 9 kg máx.



INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION IMPORTANTE...Leer detenidamente

Características eléctricas

El frigorífico siempre debe estar enchufado en su propia toma de corriente individual.—En la chapita del frigorífico se indican el voltaje y frecuencia correctos. Son los recomendados para obtener un óptimo rendimiento y para evitar sobrecargas en los circuitos eléctricos de la casa, las cuales podrían provocar peligro de incendio si los cables se calentaran en exceso.

ADVERTENCIA: COMO EVITAR ACCIDENTES INFANTILES. AL DESHACERSE DE UN FRIGORIFICO O CONGELADOR VIEJO, ASEGURESE DE QUE LA CERRADURA QUEDE INSERVIBLE. DE SER POSIBLE, DESMONTE LAS PUERTAS Y DESHAGASE DE ELLAS POR SEPARADO. ABSTENGASE DE SUBIRSE ENCIMA DEL ELECTRODOMESTICO, YA QUE NO HA SIDO DISEÑADO PARA TAL USO Y PODRIA CAUSAR DAÑOS PERSONALES O MATERIALES. NO PERMITA QUE LOS NIÑOS JUEGUEN CON EL ELECTRODOMESTICO NI CON LOS MANDOS DEL MISMO.

Cómo conectar el suministro eléctrico

Por razones de seguridad personal, este electrodoméstico debe estar puesto a tierra debidamente

El cable eléctrico de este electrodoméstico va equipado de una clavija macho de puesta a tierra que se corresponde con una toma de corriente de pared normal, también de puesta a tierra, para minimizar la posibilidad de descargas eléctricas.

Haga que un electricista verifique la puesta a tierra de la toma de corriente de la pared.

Si se descubre que la toma de corriente no está puesta a tierra, es responsabilidad y obligación personales del usuario cambiar la toma por otra que esté debidamente puesta a tierra.



Si el cable eléctrico sufriera algún desperfecto, llame al técnico para que lo cambie, a fin de evitar riesgos.

Si la clavija del electrodoméstico no corresponde con su toma, el electrodoméstico puede estar equipado con una clavija macho nueva. **IMPORTANTE:** En algunos países el equipamiento de clavijas y cables eléctricos se permite sólo cuando se completa por un técnico calificado.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION

PARA GRAN BRETAÑA E IRLANDA EXCLUSIVAMENTE



Características eléctricas

Recomendamos conectar este electrodoméstico a la red eléctrica por medio de una caja combinada (un interruptor y una toma de corriente) en una posición de fácil acceso. Todos los electrodomésticos tienen una clavija macho. La clavija macho del ambigú tiene un fusible tipo 13A. Si las clavijas no se adaptan a las tomas de corriente, puede acoplarse una clavija distinta. Corte la clavija que no sirve y tírela. No la meta en ninguna toma de corriente de la casa ya que podría producir una descarga eléctrica.

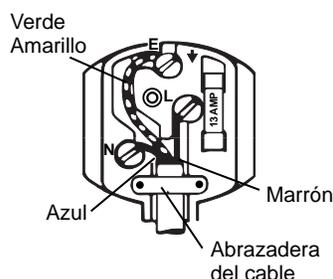
ADVERTENCIA: ESTE ELECTRODOMESTICO TIENE QUE ESTAR PUESTO A TIERRA.

IMPORTANTE: Instalación de una clavija macho diferente

El color de los hilos del cable eléctrico corresponden al siguiente esquema: Verde y amarillo: tierra, azul: neutro, marrón: cargado.

Si usted instala su propia clavija macho, los colores de estos alambres puede que no correspondan con las marcas de identificación indicadas en los bornes de la clavija. En tal caso, realice la siguiente operación:

1. Conecte el alambre verde y amarillo (tierra) al borne de la clavija que dice "E" con el símbolo o color verde o verde y amarillo.
2. Conecte el alambre azul (neutro) al borne de la clavija que dice "N" o de color negro.
3. Conecte el alambre marrón (cargado) al borne que dice "L" o de color rojo.



Si la clavija está encapsulada, la tapa de fusibles debe reinstalarse cuando se cambie el fusible. En caso de perder la tapa de fusibles, no deberá usarse la clavija hasta haber obtenido e instalado otra tapa de fusibles. Podrá obtener una nueva tapa de fusibles de su concesionario. El color correcto de la nueva tapa de fusibles corresponde con el de las marcas coloreadas o con el insertado en la base de la clavija.

En caso de cambiar un fusible en la clavija suministrada, debe instalarse un fusible tipo 13A homologado por ASTA a BS1362.

Con la clavija alternativa, un fusible 15A debe instalarse, ya sea en la clavija o adaptador, o en la caja de fusibles principal.

Cambio del cable la red eléctrica

Si tuviera que cambiar el cable eléctrico del frigorífico por uno nuevo, deberá emplear un cable especial que puede obtenerse del distribuidor local. Si el usuario hubiera dañado el cable o si se necesitara un cable más largo, se cobrará una determinada cantidad por el nuevo.

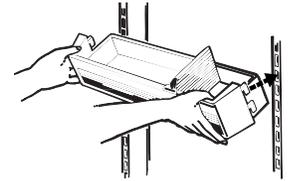


COMO INSTALAR LAS CARACTERISTICAS

NO TODOS LOS MODELOS TIENEN TODAS LAS CARACTERISTICAS. (VEA LA LISTA DE CONTENIDO SOBRE LA CAJA.)

3 RECIPIENTES DE LAS PUERTAS AJUSTABLES

Enganche los recipientes en los agujeros del corredor a los lugares preferidos.

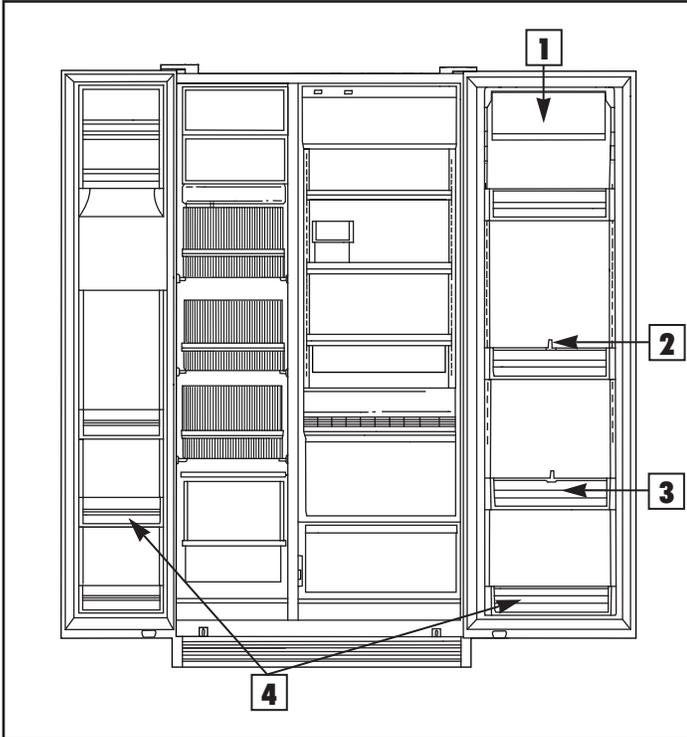
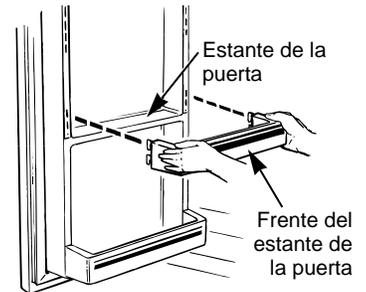


PRECAUCION: No coloque un recipiente de la puerta donde se deben utilizar los frentes de los estantes de la puerta.

4 FRENTES DE LOS ESTANTES DE LA PUERTA

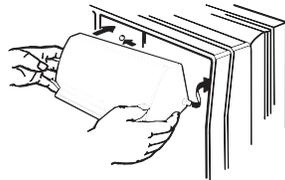
Enganche los frentes de los estantes a los lugares donde hay estantes en la puerta. Asegúrese de que queden en la posición correcta.

NOTA: Los frentes de los estantes se deben utilizar en la posición más baja del corredor de la puerta del refrigerador.



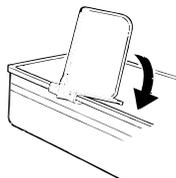
1 TAPA PARA PRODUCTOS LACTEOS

Apriete las clavijas sobre la tapa e introdúzcalas en los agujeros de la puerta.



2 DIVISORES PARA EL RECIPIENTE EN LA PUERTA

Rodee el divisor sobre el borde del recipiente en la puerta. Muévelo al lugar preferido.

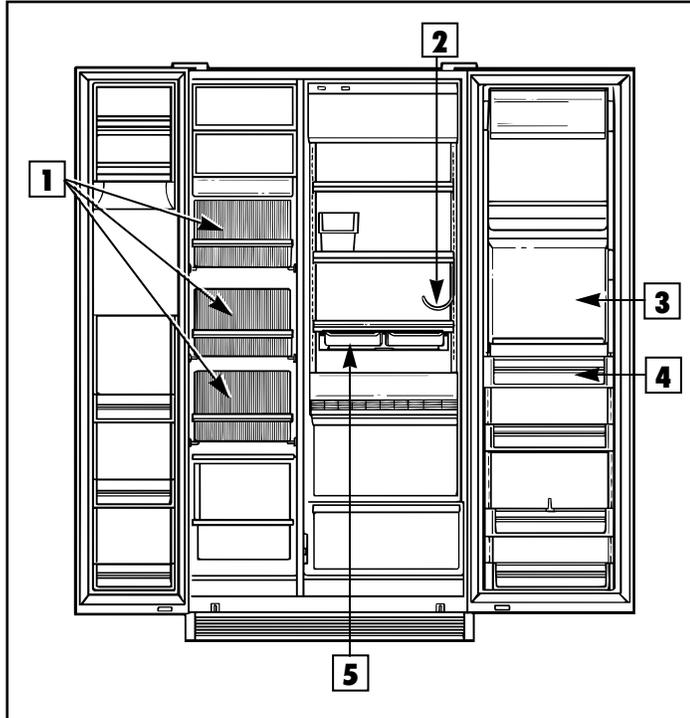


CARACTERÍSTICAS ADICIONALES

(Disponible en algunos modelos)

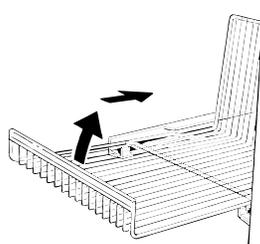


NO TODOS LOS MODELOS TIENEN TODAS LAS CARACTERÍSTICAS. (VEA LA LISTA DE CONTENIDO SOBRE LA CAJA.)



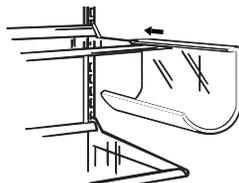
1 CANASTILLAS DEL CONGELADOR

Coloque las extremidades del fondo de la canastilla sobre la sección de soportes. Empuje hasta que la canastilla se pare. Incline la canastilla hacia arriba y empújela hacia el fondo. Asegúrese de que las canastillas se queden firmemente en los soportes.



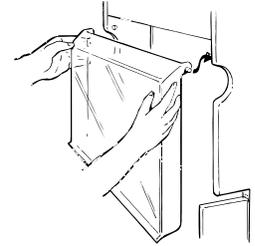
2 BOTELLERO

Resbale el botellero sobre la orilla del estante.



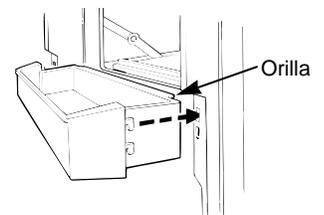
3 COMPARTIMENTO DE REFRESCOS, CUBIERTA INTERIOR

Apriete las clavijas de la cubierta e introdúzcalas en los agujeros de los lados del compartimento de refrescos.



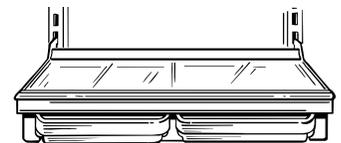
4 COMPARTIMENTO DE REFRESCOS, ESTANTE DE LA PUERTA

Enganche el compartimento de refrescos (con orilla) en las ranuras de arriba de las guías del estante.



5 GAVETAS QUICK SERVE DEBAJO DEL ESTANTE

Deslice las gavetas en la cremallera de gavetas.





¿ALGUNA PREGUNTA? CONSULTE ESTAS SOLUCIONES

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA
EL FRIGORIFICO NO ENTRA EN FUNCIONAMIENTO	<ul style="list-style-type: none">• Quizás esté en el ciclo de descongelación, durante el cual el motor deja de funcionar por espacio de unos 30 minutos.• El mando de temperatura está en la posición “○.”• Si la luz interior no está encendida, quizás el frigorífico no esté enchufado a la toma de corriente.• Si la clavija macho está bien metida y el frigorífico sigue sin funcionar, enchufe una lámpara o un electrodoméstico pequeño en la misma toma de corriente para comprobar si se ha disparado el interruptor automático o si se ha fundido un fusible.
VIBRACION O RUIDO	<ul style="list-style-type: none">• Si el frigorífico produce vibraciones, es más que probable que no descansa firmemente en el suelo. Será necesario ajustar las patas de nivelación delanteras. Quizás el suelo no sea resistente o uniforme. Consulte el apartado Ruedas que figura en la página sobre Preparación.• Si los platos o cazuelas vibran en las estanterías, intente moverlos. Es normal una ligera vibración.

RUIDOS NORMALES DE FUNCIONAMIENTO

Estos ruidos son normales y no indican que se necesite servicio técnico.

El nuevo compresor de alta eficiencia funciona rápido y tiene un nivel alto de zumbido o sonido vibrante mientras está funcionando.

El contador de tiempo de la descongelación y el control del conservador hacen un sonido de encendido y apagado.

El ventilador que hace circular el aire en el congelador, el cual mantiene las temperaturas de todo el conservador.

El agua que cae en el calefactor de descongelación causa un ruido de siseo, silbido o como un ruido seco durante el ciclo de descongelación.

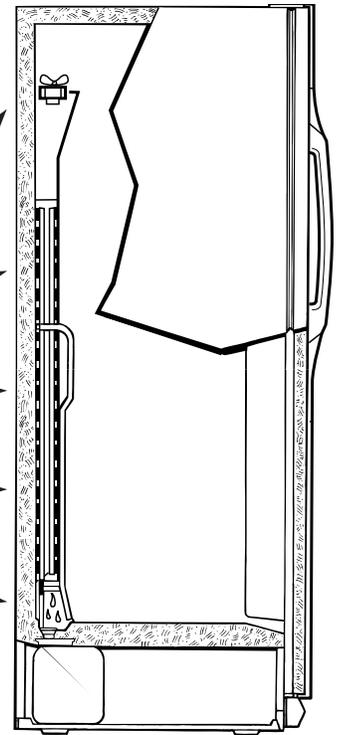
El flujo de refrigeración en la bobina de enfriamiento del congelador suena como agua hirviendo o como un sonido de gorjeos.

Las bobinas de enfriamiento hacen un ruido seco o crujiente causado por la expansión y contracción que ocurren durante la descongelación y la refrigeración después de la descongelación.

El goteo del agua cuando ésta se derrite desde el evaporador y fluye hacia la cubeta de drenaje durante el ciclo de descongelación.

Máquina de hacer hielo (en algunos modelos):

La válvula del agua de la máquina de hacer hielo producirá un ruido sordo cuando la máquina de hacer hielo se llene de agua. Si la varilla de contacto está en posición I (hacia abajo), producirá un ruido sordo aun si no haya estado todavía conectada al agua. Guardando la varilla de contacto en la posición I (hacia abajo) antes de que esté conectada al agua puede dañar la máquina de hacer hielo. Para evitar eso, levante la varilla de contacto a la posición ○ (hacia arriba). Esto parará el ruido. Los cubitos cayéndose al recipiente y el agua corriendo por las tuberías cuando la máquina de hacer hielo se llene de agua también producen ruido.





PROBLEMA	POSIBLE CAUSA
EL MOTOR FUNCIONA DURANTE PERIODOS PROLONGADOS	<ul style="list-style-type: none">• Los frigoríficos modernos con mayor espacio de almacenamiento y compartimentos de congelador de mayor tamaño requieren más tiempo de funcionamiento.• Es normal después de recién instalado. Normalmente requiere 24 horas para alcanzar la temperatura de enfriamiento.• Gran cantidad de alimentos en el frigorífico para su enfriamiento o congelación.• El clima es caluroso—se abre la puerta con frecuencia.• Se ha dejado la puerta abierta.• Los mandos de temperatura se han fijado a un valor muy bajo. Consulte las instrucciones de uso de la Selección de temperatura.• Es necesario limpiar la rejilla y el condensador. Consulte la sección sobre Cuidado y limpieza.
EL MOTOR SE ENCIENDE Y SE APAGA FRECUENTEMENTE	<ul style="list-style-type: none">• El mando de temperatura enciende y apaga el motor para mantener temperaturas uniformes.
LOS ALIMENTOS SE RESECAN	<ul style="list-style-type: none">• Los alimentos no están bien tapados, envueltos o en recipientes herméticos.
LA TEMPERATURA DEL COMPARTIMENTO DE ALIMENTOS FRESCOS O DEL CONGELADOR ES DEMASIADO ELEVADA	<ul style="list-style-type: none">• El mando de temperatura no está puesto a una temperatura suficientemente fría. Consultar la sección Mandos de la temperatura.• El tiempo es caluroso—se abre la puerta con frecuencia.• Se ha dejado la puerta abierta largo rato.• Quizás algún paquete impide que se cierre bien la puerta o bloquea el ducto de aire en el congelador.
ESCARCHA DE HIELO EN LOS ALIMENTOS CONGELADOS	<ul style="list-style-type: none">• La puerta está entreabierta o algún paquete impide que se cierre bien la puerta.• La puerta se abre con demasiada frecuencia o durante periodos demasiado largos.• Es normal que haya escarcha en el interior del paquete.
FORMACION DE HUMEDAD EN LA SUPERFICIE DE LOS COMPARTIMENTOS ENTRE LAS PUERTAS	<ul style="list-style-type: none">• No es extraño en períodos de alta humedad. Para prevenir el moho, seque la superficie.
EL INTERIOR ESTA HUMEDO	<ul style="list-style-type: none">• La puerta se abre con demasiada frecuencia o durante periodos demasiado largos.• Cuando hay mucha humedad ambiental, el aire hace penetrar la humedad en el frigorífico al abrirse la puerta.
EL FRIGORIFICO HUELE	<ul style="list-style-type: none">• Los alimentos que despiden un fuerte olor deben estar bien tapados.• Compruebe si algún alimento está en mal estado.• Necesita limpiar el interior. Consulte la sección Cuidado y limpieza.• Necesita limpiar el sistema de drenaje de agua de descongelación.• Mantenga una caja abierta de bicarbonato sódico en el frigorífico. Cámbiela cada tres meses.
SALE AIRE CALIENTE DE LA BASE DEL FRIGORIFICO	<ul style="list-style-type: none">• La circulación de aire normal está enfriando el motor. En el proceso de refrigeración es normal que el calor sea expulsado por debajo del frigorífico. Algunos suelos se decoloran a estas temperaturas normales y seguras. Consulte con el vendedor de suelos si le preocupa la decoloración.

(continúa en la página siguiente)



SOLUCION DE PROBLEMAS

(continuación)

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA
EL PANEL ENTRE EL COMPARTIMENTO DE ALIMENTOS FRESCOS Y EL DEL CONGELADOR ESTA UN POCO CALIENTE	<ul style="list-style-type: none">• Es normal que se cree cierto calor debido al sistema automático de ahorro de energía. Este hace circular líquido caliente por el borde delantero del compartimento del congelador para ayudar a prevenir la condensación en el exterior del frigorífico en días calurosos y húmedos.
LA PUERTA NO CIERRA BIEN	<ul style="list-style-type: none">• La junta de la puerta en el lado de la bisagra se adhiere o se dobla. Para corregirlo, ponga un poco de vaselina en la junta.
LA LUZ INTERIOR NO FUNCIONA	<ul style="list-style-type: none">• No llega electricidad a la toma de corriente.• Necesita cambiar la bombilla. Consulte la sección Cuidado y limpieza.
LA MAQUINA AUTOMATICA DE HACER HIELO NO FUNCIONA (en algunos modelos)	<ul style="list-style-type: none">• La varilla de contacto está en la posición O (hacia arriba).• Se ha cortado o desconectado el suministro de agua.• El compartimento del congelador está demasiado caliente.• Los cubitos son demasiado pequeños. Quizás la llave de paso que conecta el frigorífico a la tubería de agua de la casa esté obstruida.• Los cubitos amontonados en la cubitera han hecho que la máquina de hielo se detenga antes de tiempo. Con la varilla de contacto en la posición O (hacia arriba), ponga los cubitos a nivel.
EL DISTRIBUIDOR DE CUBITOS NO FUNCIONA (en algunos modelos)	<ul style="list-style-type: none">• No hay cubitos. Quite la cubitera. Si los cubitos se han adherido a la varilla de contacto, retírelos.• No hay cubitos. La máquina de hacer cubitos está apagada o se ha cortado el suministro de agua.• Masas irregulares de hielo en la cubitera. Separe tantos cubitos como pueda, haciendo presión con las yemas de los dedos, y deshágase de los demás.
LOS CUBITOS SABEN O HUELEN MAL (en algunos modelos)	<ul style="list-style-type: none">• Deshágase de los cubitos viejos.• Necesita vaciar y limpiar la cubitera.• Los paquetes no herméticos en el compartimento del conservador o del congelador pueden transmitir el mal sabor u olor a los cubitos.• Limpie el interior del frigorífico. Consulte la sección Cuidado y limpieza.• El agua que entra al frigorífico quizás tenga mal sabor. Instale un filtro de agua.
LOS CUBITOS SON DEMASIADO PEQUEÑOS (en algunos modelos)	<ul style="list-style-type: none">• La válvula de cierre del agua que conecta el frigorífico con el suministro de agua de la casa puede estar atascada.
LOS CUBITOS SE HACEN MUY LENTAMENTE (en algunos modelos)	<ul style="list-style-type: none">• Quizás se haya dejado la puerta abierta.• Baje la temperatura del congelador.
EL DISTRIBUIDOR DE AGUA NO FUNCIONA (en algunos modelos)	<ul style="list-style-type: none">• Se ha cortado o desconectado el suministro de agua.• La tubería del agua quizás esté obstruida a causa de sedimentos.• Si no hay distribución de agua cuando el frigorífico está primeramente instalado, hay posibilidad de aire en el sistema de la línea de agua. Oprima el botón del distribuidor durante al mínimo dos minutos para eliminar el aire atrapado de la línea de agua y llenar el sistema.